

Séance ordinaire du 16 juin 2008

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce seizième jour du mois de juin deux mille huit, à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda et Robert Maranda formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Sont absents : les membres du conseil Jean-Luc Daigle et Simon Théberge.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2008-05-88

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 16 juin 2008, tel qu'il est modifié par l'ajout de l'affaire suivante :

« Développement

Acquisition des lots 4 188 336 et 4 188 292 du cadastre du Québec et du lot 4 188 345 de ce cadastre à des fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels (secteur de la rue de l'Orée, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-DEC-2008-096](#) »

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-89

Période de questions

Environ 20 personnes assistent à la séance. Quelques personnes prennent la parole et émettent des commentaires. Une personne dépose des photos d'installations appartenant à Ultramar.

CV-2008-05-90**Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 juin 2008 et de la séance spéciale du 9 juin 2008**

ATTENDU QU'une copie des procès-verbaux a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'approuver le procès-verbal des séances ordinaire et spéciale du conseil de la Ville tenues les 2 et 9 juin 2008.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-91**Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 27 mai, 2 et 3 juin 2008**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 27 mai, 2 et 3 juin 2008 est déposé.

CV-2008-05-92**Titularisation d'une secrétaire de la Direction de la vie communautaire**

Réf. : [RH-2008-057](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De titulariser Josette Godin au poste régulier à temps complet de secrétaire de la Direction de la vie communautaire, au salaire de la classe 8, échelon 4, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-93**Titularisation d'une commis-secrétaire du Service de l'urbanisme de l'arrondissement de Desjardins**

Réf. : [RH-2008-058](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De titulariser Louisette Fortier au poste régulier à temps complet de commis-secrétaire du Service de l'urbanisme de l'arrondissement de Desjardins, au salaire de la classe 6, échelon 8, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-94

Embauche d'une technicienne en transport et circulation au Service du génie

Réf. : [RH-2008-055](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'embaucher Johanne Belley au poste régulier à temps complet de technicien en transport et circulation au Service du génie, au salaire de la classe 10, échelon 4, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-95

Dépôt du rapport du vérificateur général relatif aux dépenses autorisées

Le rapport des dépenses autorisées par le vérificateur général est déposé.

CV-2008-05-96

Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels d'un cabinet d'avocats pour l'harmonisation et la révision du plan et des règlements d'urbanisme

Réf. : [AGR-2008-030](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'attribuer le contrat pour la fourniture de services professionnels d'un cabinet d'avocats pour l'harmonisation et la révision du plan et des règlements d'urbanisme à Tremblay Bois Mignault Lemay, au prix de 275 000 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, selon les dispositions

relatives à l'échéancier prévues au devis, à la condition d'obtenir l'approbation par la ministre des Affaires municipales et des Régions du Règlement RV-2008-07-59 modifiant le Règlement RV-2005-03-72 décrétant un emprunt pour la fourniture des services professionnels requis pour la représentation de la Ville devant les tribunaux et l'élaboration du plan et des règlements d'urbanisme, afin de pourvoir au financement du solde de la dépense afférente à ce contrat.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-97

Mandat à la Direction des affaires juridiques et du greffe pour la radiation d'une hypothèque légale dans le cadre du dossier opposant l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon à Gilles Saindon et Compostage écologique ltée

Réf. : [AGR-2008-026](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De confier, sous l'autorité de la Direction des affaires juridiques et du greffe, aux avocats et avocates de cette direction, et plus particulièrement à la directrice adjointe aux affaires juridiques et du greffe et assistante greffière, le mandat de radier l'hypothèque légale publiée sous les numéros 422 542, 422 543 et 422 544 découlant du jugement rendu le 10 octobre 1997 par la Cour supérieure dans le cadre du dossier opposant l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon à Gilles Saindon et Compostage écologique ltée.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-98

Dépôt du certificat relatif au règlement RV-2008-07-51

Le certificat d'enregistrement concernant le règlement suivant est déposé :

- Règlement RV-2008-07-51 modifiant le Règlement RV-2002-00-59 concernant la création d'une réserve financière pour la constitution d'un fonds d'autoassurance
-

CV-2008-05-99

Aide financière à la Fondation tedica

Réf. : [DG-2008-049](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accorder une aide financière de 4 000 \$ à la Fondation tedica pour lui permettre de venir en aide aux personnes du territoire qui vivent avec une déficience.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-00**Aide financière au Groupe scout de Saint-Étienne (district Rive-Sud/Beauce) inc.**Réf. : [DG-2008-056](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'accorder une aide financière de 3 000 \$ au Groupe scout de Saint-Étienne (district Rive-Sud/Beauce) inc. pour lui permettre de reconstruire le bâtiment regroupant les activités d'animation et de services s'adressant aux jeunes du secteur Saint-Étienne-de-Lauzon.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-01**Approbation des règlements numéros 95, 96 et 97 de la Société de transport de Lévis**Réf. : [DG-2008-062](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'approuver les règlements suivants de la Société de transport de Lévis :

- ✓ Règlement numéro 95 autorisant un emprunt à long terme de 3 000 000 \$ pour financer le projet d'agrandissement du garage ;
- ✓ Règlement numéro 96 autorisant un emprunt à long terme de 6 800 000 \$ pour financer le projet Centre d'échange ;
- ✓ Règlement numéro 97 autorisant un emprunt à long terme de 4 100 000 \$ pour l'achat de sept (7) autobus neufs à plancher surbaissé.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-02**Financement de la dépense relative à la fourniture d'équipements et outillage pour la Direction de l'environnement et des infrastructures**Réf. : [EI-EM-2008-015](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'équipements et outillage pour la Direction de l'environnement et des infrastructures, d'affecter un montant de 120 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par

versements égaux, et ce, à compter de l'an 2009 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-03

Cession de servitude sur une partie du lot 2 434 555 du cadastre du Québec (rue Wolfe, secteur Lévis) en faveur d'Hydro-Québec

Réf. : [EI-GEN-2008-060](#)

ATTENDU les obligations de la Ville prévues à la convention intervenue en juillet 2005 avec Hydro-Québec et autres concernant l'enfouissement de réseaux câblés de distribution dans le secteur Lévis;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De céder à titre gratuit une servitude de passage de lignes de distribution d'énergie en faveur d'Hydro-Québec sur une partie du lot 2 434 555 du cadastre du Québec, telle qu'elle est montrée sur le plan d'Alain Carrier, arpenteur-géomètre, minute 1 834, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

D'assumer tous les frais relatifs à l'établissement des servitudes de passage de lignes de distribution d'énergie électrique cédées par Bell Canada et Camil Fontaine ainsi que par Luc Rochette et Josée Boisvert en faveur d'Hydro-Québec, et ce, dans le cadre des travaux exécutés sur la rue Wolfe (secteur Lévis) relativement à l'enfouissement des réseaux câblés de distribution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-04

Engagement de la Ville envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs quant aux travaux de mise en place d'un poste de chloration sur le réseau d'aqueduc du secteur du Parc Chaudière (secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [EI-TE-2008-012](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De s'engager envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à transmettre une attestation de conformité des travaux de mise en place d'un poste de chloration sur le réseau d'aqueduc du Parc Chaudière (secteur Saint-Nicolas) à l'autorisation accordée lorsqu'ils seront terminés et à utiliser et entretenir ces installations conformément aux spécifications indiquées dans les documents fournis par le manufacturier et l'ingénieur concernés.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-05**Financement de la dépense relative aux analyses bactériologiques des puits des avenues Boutin Nord et Sud (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)**Réf. : [EI-GEN-2008-059](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De financer la dépense relative aux analyses bactériologiques des puits des avenues Boutin Nord et Sud (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) et à la production d'un rapport synthèse au montant maximal de 15 000 \$ à même le surplus accumulé non affecté à être renfloué suite à l'entrée en vigueur d'un futur règlement d'emprunt décrétant des travaux d'aqueduc et d'égout et imposant une taxe spéciale de secteur aux bénéficiaires des travaux à effectuer sur l'avenue Boutin Sud (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville).

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-06**Nomination d'un employé au poste d'opérateur du Service des travaux publics**Réf. : [EI-2008-053](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De nommer Yves Gosselin au poste régulier à temps complet d'opérateur du Service des travaux publics, au salaire de la classe 19, échelon 5, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable, rétroactivement au 28 avril 2008.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-07**Aide financière à l'Oeuvre des loisirs Christ-Roi inc.**Réf. : [EI-BI-2008-013](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller André Hamel

De verser une aide financière de 3 200 \$ à l'Oeuvre des loisirs Christ-Roi inc. pour lui permettre d'effectuer l'entretien estival du parc Christ-Roi (secteur Lévis) selon des modalités à convenir avec le directeur de l'Environnement et des infrastructures.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-08

Attribution du contrat pour la fourniture de chargeurs sur roues

Réf. : [EI-EM-2008-017](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'attribuer le contrat pour la fourniture de trois chargeurs sur roues à Cimi inc., au prix de 527 877,66 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2007-06-32 et d'autoriser le chef du Service des équipements motorisés à signer tous les documents nécessaires à la transaction.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-09

Décret de travaux de pavage et d'aménagement d'un cercle de virage sur la rue Perreault (secteur Saint-Romuald)

Réf. : [EI-GEN-2008-053](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De décréter les travaux de pavage et d'aménagement d'un cercle de virage sur la rue Perreault (secteur Saint-Romuald), tels qu'ils sont décrits à la fiche de prise de décision EI-GEN-2008-053.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-10

Décret de travaux de stabilisation de la piste Éco-Parc (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) et engagement de la Ville envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à l'égard de ces travaux

Réf. : [EI-GEN-2008-063](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De décréter les travaux de stabilisation de la piste Éco-Parc (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville), tels qu'ils sont décrits à la fiche de prise de décision EI-GEN-2008-063.

De s'engager envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à transmettre une attestation de conformité de ces travaux à l'autorisation accordée lorsqu'ils seront terminés.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-11

Attribution du contrat pour les travaux de vidange, de transport et de disposition des boues des stations d'épuration des secteurs Saint-Jean-Chrysostome et Lévis

Réf. : [EI-TE-2008-014](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'attribuer le contrat pour les travaux de vidange, de transport et de disposition des boues des stations d'épuration des secteurs Saint-Jean-Chrysostome et Lévis à Services industriels Newalta inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense maximale de 192 675 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, une partie de cette dépense au montant de 12 815 \$, plus taxes, à être imputée au budget de fonctionnement et le solde de celle-ci au montant de 179 860 \$, plus taxes, étant déjà financé par le règlement d'emprunt RV-2007-06-24.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-12

Attribution du contrat pour les travaux de reconstruction d'un filtre de l'usine de traitement d'eau potable du secteur Saint-Romuald

Réf. : [EI-TE-2008-011](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour les travaux de reconstruction du filtre no 600 de l'usine de traitement d'eau potable du secteur Saint-Romuald à Wilfrid Allen ltée, au prix de 436 900 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-13

Attribution de contrats pour la fourniture du service d'entretien ménager de divers bâtiments

Réf. : [EI-BI-2008-009](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'attribuer les contrats pour la fourniture du service d'entretien ménager de divers bâtiments pour une période de trois ans, comme suit :

- à Services d'entretien clarinet senc:
 - groupe 1, au prix de 91 680 \$, plus taxes ;
 - groupe 2, au prix de 99 434 \$, plus taxes ;
 - groupe 3, au prix de 93 436 \$, plus taxes ;
 - groupe 10, au prix de 101 880 \$, plus taxes ;
- à Gestion sanicom inc. :
 - groupe 7, au prix de 92 124 \$, plus taxes;
 - groupe 13, au prix de 96 120 \$, plus taxes;
 - groupe 14, au prix de 89 280 \$, plus taxes;
 - groupe 16, au prix de 92 448 \$, plus taxes ;
 - groupe 18, au prix de 96 228, plus taxes;
- à GSF impeka inc.:
 - groupe 21, au prix de 88 900 \$, plus taxes ;

conformément au devis et à leur soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-14

Fermeture temporaire de la rue Françoise-Loranger (secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [POL-2008-022](#) et [POL-2008-027](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De fermer temporairement la partie de la rue Françoise-Loranger (secteur Saint-Nicolas) située en front du numéro civique 292, de 15h et 18h, le 5 juillet 2008, ou le lendemain en cas de pluie, pour la tenue d'une fête de quartier.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-15

Fermeture temporaire de la rue des Grands-Ducs (secteur Saint-Rédempteur)

Réf. : [POL-2008-023](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De fermer temporairement la partie de la rue des Grands-Ducs (secteur Saint-Rédempteur) située en front du numéro civique 504, de 13h et 17h, le 13 septembre 2008, ou le lendemain en cas de pluie, pour la tenue de la fête de fin de saison de l'équipe de soccer Rapides U10.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-16

Fermeture temporaire du parc de la Terrasse de Lévis et de certaines rues du secteur Lévis pour le tournage d'un film

Réf. : [POL-2008-025](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

Pour permettre le tournage d'un film dans le secteur du Vieux-Lévis, prévu sur une période d'environ 3 jours, les 17, 18 et 19 juin 2008, de fermer temporairement le parc de la Terrasse de Lévis ainsi que les rues énumérées et montrées à la fiche de prise de décision POL-2008-025, aux heures et fréquences qui y sont prévues, d'interdire le stationnement sur ces rues afin de libérer les espaces de stationnement nécessaires au tournage de ce film et pour les véhicules techniques, d'autoriser l'enlèvement des tables de pique-nique localisées dans la partie du parc située face à la rue William-Tremblay (secteur Lévis) et d'assurer en conséquence la surveillance policière, incluant l'installation de la signalisation appropriée.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-17

Aide financière à l'Orchestre symphonique de Lévis

Réf. : [DVC-ART-2008-017](#)

ATTENDU la volonté de la Ville visant à ce que l'Orchestre symphonique de Lévis assure le plein déploiement de sa mission de formation et augmente son rayonnement ainsi que ses actions de sensibilisation dans le milieu ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder une aide financière additionnelle de 25 000 \$ à l'Orchestre symphonique de Lévis, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-18**Proclamation des *Journées de la culture***Réf. : [DVC-ART-2008-018](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De proclamer les journées des 26, 27 et 28 septembre 2008 *Journées de la culture*, et ce, dans le but de manifester de façon tangible l'attachement que la Ville porte à la culture.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-19**Aide financière à Productions artistiques scène plus pour l'organisation d'une fête nationale d'envergure régionale**Réf. : [DVC-2008-012](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser la tenue de fêtes nationales de quartier selon les ressources actuellement disponibles à la Direction de la vie communautaire.

De tenir une fête nationale d'envergure régionale sur le territoire le 23 juin 2008 et d'accorder une aide financière de 10 000 \$ à Productions artistiques scène plus pour l'organisation de cette fête, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-20**Aide financière à Rues principales Saint-Romuald inc.**Réf. : [DVC-SPO-2008-011](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder une aide financière de 5 000 \$ à Rues principales Saint-Romuald inc. pour permettre la tenue de l'activité Festival pêche en ville ainsi qu'une aide financière additionnelle de 2 500 \$, à la condition que cet organisme contribue financièrement à cette activité pour un montant équivalent à cette aide financière additionnelle.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-21**Aide financière à des organismes de la communauté**Réf. : [DVC-ART-2008-019](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'accorder aux organismes de la communauté énumérés en annexe à la présente résolution l'aide financière qui y est indiquée, en fonction des versements indiqués à la fiche de prise de décision DVC-ART-2008-019 et ce, pour le maintien de leurs activités au bénéfice de la population, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

[Annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-22

Création d'un poste de chef magasinier au Service des approvisionnements

[Réf. : FSA-APP-2008-003](#)

ATTENDU l'analyse des besoins du Service des approvisionnements ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De créer un poste de chef magasinier, classe 10, au Service des approvisionnements.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Guy Dumoulin, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Dominique Maranda, Robert Maranda ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil de la Ville Isabelle Demers, Jean Girard, Nicole Larouche et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

CV-2008-06-23

Addenda à l'entente intervenue avec la Société d'habitation du Québec concernant la gestion des programmes d'amélioration de l'habitat

Réf. : [URBA-2008-034](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'addenda à l'entente intervenue avec la Société d'habitation du Québec concernant la gestion des programmes d'amélioration de l'habitat afin d'y intégrer le programme d'adaptation de domicile, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-2008-034.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-24

Attribution d'un odonyme à certaines rues

Réf. : [URBA-PSU-2008-004](#)

ATTENDU la recommandation du comité de toponymie de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'attribuer les odonymes suivants aux rues apparaissant sur les plans annexés à la fiche de prise de décision URBA-PSU-2008-004 :

➤ secteur Lévis :

- rue 1 : Rue du Quotidien
- rue 2 : Rue de l'Écho
- rue 3 : Rue du Progrès

ainsi que l'odonyme « Rue Bossuet » à la rue située dans le prolongement de l'actuelle rue Bossuet jusqu'à la rue Charles-Rodrigue et l'odonyme « Rue de Villemay » à la rue située près de ce prolongement ;

➤ secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville:

- rue 4 : Rue de l'Académie
- rue 5 : Rue du Surintendant

➤ secteur Saint-Nicolas :

- rue 6 : Rue de la Sommière
- rue 7 : Rue du Layon
- rue 8 : Rue des Bachons
- rue 9 : Rue de l'Échappée
- rue 10 : Rue du Muletier
- rue 11 : Rue du Naturaliste
- rue 12 : Rue du Botaniste
- rue 13 : Rue des Îles-du-Vent
- rue 14 : Rue des Carrières
- rue 15 : Rue de la Chaux

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-25

Acquisition des lots 1 963 180 et autres du cadastre du Québec (rue François-Normand, parc industriel Bernières)

Réf. : [DEV-DEC-2008-051](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'acquérir les lots 1 963 180, 1 963 225 et 2 244 795 du cadastre du Québec, au prix de 2,785 \$ le mètre carré, plus taxes si applicables, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-26

Renonciation au bénéfice d'une servitude de passage (rue Albertine, secteur Saint-Romuald)

Réf. : [DEV-DEC-2008-017](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De renoncer au bénéfice de la servitude de passage publiée à Lévis sous le numéro 143 718 et affectant le lot 2 155 374 du cadastre du Québec et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-27

Modification à la résolution CV-2007-07-81 « Acquisition du lot 2 360 812 du cadastre du Québec (lieu d'élimination de neige de ruisseau Rouge, secteur Lévis) », réf. : DEV-DEC-2007-093

Réf. : [DEV-2008-040](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De modifier la résolution CV-2007-07-81 « Acquisition du lot 2 360 812 du cadastre du Québec (lieu d'élimination de neige de ruisseau Rouge, secteur Lévis) par l'insertion, après les mots « plus taxes si applicables, », des mots « en prévoyant à l'acte d'acquisition un droit de coupe sélective au seul bénéfice du vendeur, à titre personnel, d'arbres morts, malades ou endommagés sur ce lot, dans le respect de la réglementation d'urbanisme en vigueur et à la condition d'obtenir une autorisation préalable et écrite de la Ville et d'effectuer les travaux sous la supervision d'un représentant de la Ville, »

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-28

Crédits additionnels dans le cadre du protocole d'entente pour l'implantation et l'exploitation d'un complexe de soccer intérieur

Réf. : [DEV-2008-041](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder des crédits additionnels au montant de 34 116,35 \$ provenant des postes de revenus relatifs aux revenus de taxation liés au complexe de soccer Honco de Lévis au poste de dépenses 02-194-01-970 « subventions liées à la taxation », et ce, pour assumer les dépenses relatives à ces revenus.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-29

Acquisition d'une servitude sur une partie du lot 3 852 802 du cadastre du Québec (boulevard de la Rive-Sud, secteur Saint-Romuald)

Réf. : [DEV-DEC-2008-111](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'acquérir à titre gratuit une servitude d'utilité publique sur une partie du lot 3 852 802 du cadastre du Québec d'une superficie de 461,3 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan de Daniel Lacroix, arpenteur-géomètre, minute 10 183, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Propriétés provigo ltée et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-30

Approbation du plan directeur d'aménagement et de développement du parc des Chutes-de-la-Chaudière

Réf. : [DEV-2008-042](#)

ATTENDU la tenue d'une consultation publique sur le plan directeur d'aménagement et de développement du parc des Chutes-de-la-Chaudière ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'approuver le plan directeur d'aménagement et de développement du parc des Chutes-de-la-Chaudière, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2008-027.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Dominique Maranda, Robert Maranda ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil de la Ville Isabelle Demers, Nicole Larouche et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

CV-2008-06-31

Cautionnement de la Corporation de développement du Vieux-Lévis relativement à la navette touristique du Vieux-Lévis

Réf. : [DEV-2008-039](#)

ATTENDU QUE le service de navette touristique facilite l'accès des touristes au plateau du Vieux-Lévis à partir du secteur de la Traverse;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De cautionner la Corporation de développement du Vieux-Lévis pour une somme maximale de 13 266 \$, plus taxes si applicables, relativement à l'opération de la navette touristique du Vieux-Lévis, pour la période du 19 juin au 31 août 2008, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-32

Financement de la dépense relative à la réalisation d'un concept d'aménagement de l'Innoparc de Lévis

Réf. : [DEV-DEC-2008-024](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De financer la dépense relative à la réalisation d'une étude sur le concept d'aménagement détaillé de l'Innoparc de Lévis au montant maximal de 23 892 \$ à même la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-33

Prêt à usage du terrain situé au 238, de la route du Pont (secteur Saint-Nicolas) à la Société de transport de Lévis

Réf. : [DEV-DEC-2008-116](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De prêter à usage le terrain situé au 238, route du Pont (secteur Saint-Nicolas) à la Société de transport de Lévis à des fins de stationnement, pour la période du 17 juin 2008 au 31 octobre 2008, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-34

Contrat de prêt à intervenir avec la Corporation de développement du Vieux-Lévis pour la gestion du stationnement du quai Paquet

Réf. : [DEV-DEC-2008-121](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat le prêt à intervenir avec la Corporation de développement du Vieux-Lévis concernant le prêt à celle-ci du lot 2 434 899 du cadastre du Québec pour y exploiter un stationnement dans le cadre de l'événement *Lévis Plage*, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-121.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-35

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-50 concernant l'établissement, le maintien et le fonctionnement des bibliothèques publiques

Réf. : [AGR-2008-001](#)

La conseillère Ann Jeffrey donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-50 concernant l'établissement, le maintien et le fonctionnement des bibliothèques publiques.

Ce règlement a pour objet d'accorder la gratuité de l'abonnement aux bibliothèques aux résidents, de hausser le tarif d'abonnement des non-résidents et d'augmenter le montant exigible pour les frais de retard.

CV-2008-06-36

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes

Réf. : [AGR-2008-041](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes.

Ce règlement a pour objet d'établir un tarif et de prévoir la gratuité de la carte routière de la Ville selon l'édition de celle-ci.

CV-2008-06-37

Avis de motion du Règlement concernant la pose et l'enfouissement de réseaux câblés

Réf. : [AGR-2008-043](#)

La conseillère Dominique Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement concernant la pose et l'enfouissement de réseaux câblés.

Ce règlement a pour objet d'imposer l'enfouissement de réseaux câblés à l'intérieur d'un secteur connu comme étant les zones Cc 54-06, Cc 55-13 et Cc 55-14, telles qu'elles apparaissent au plan de zonage annexé au Règlement de zonage no 234 de l'ex-Ville de Lévis et de prévoir, le cas échéant, les exceptions applicables.

CV-2008-06-38

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-46 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux pour un développement résidentiel

Réf. : [AGR-2008-043](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV 2002 00-46 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux pour un développement résidentiel.

Ce règlement a pour objet de préciser le contenu de telles ententes relatives à des travaux municipaux quant aux réseaux câblés souterrains.

CV-2008-06-39

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (superficie de plancher des établissements de commerce et de service)

Réf. : [URBA-2008-069](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet d'augmenter, dans la zone 345, la superficie maximale de plancher d'un établissement de service de 1 500 mètres carrés à 1 999 mètres carrés et celle d'un établissement destiné à la vente au détail de produits de l'alimentation de 2 500 mètres carrés à 4 300 mètres carrés.

CV-2008-06-40

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-12 de contrôle intérimaire sur la protection du littoral, des rives et des plaines inondables (fossé de drainage, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [URBA-2008-085](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-12 de contrôle intérimaire sur la protection du littoral, des rives et des plaines inondables.

Ce règlement a pour objet de supprimer du plan joint en annexe à ce règlement, le fossé de drainage situé au nord de l'échangeur 305 de l'autoroute Jean-Lesage, lequel a été identifié sur ce plan comme étant un cours d'eau intermittent.

CV-2008-06-41**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (superficie de plancher des établissements de commerce et de service)**Réf. : [URBA-2008-069](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-42**Adoption et lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-03-72 décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels requis pour la représentation de la Ville devant les tribunaux et l'élaboration du plan et des règlements d'urbanisme**Réf. : [AGR-2008-030](#)

ATTENDU QUE la greffière fait lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-03-72 décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels requis pour la représentation de la Ville devant les tribunaux et l'élaboration du plan et des règlements d'urbanisme ;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'augmenter la dépense pour la fourniture des services professionnels requis pour l'élaboration du plan et des règlements d'urbanisme et l'emprunt prévus à ce règlement, pour les majorer à une somme n'excédant pas 715 000 \$, l'emprunt prévu étant d'un terme de 5 ans et remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2008-07-59 modifiant le Règlement RV-2005-03-72 décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels requis pour la représentation de la Ville devant les tribunaux et l'élaboration du plan et des règlements d'urbanisme, tel que lu par la greffière.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-43**Adoption du Règlement sur le schéma d'aménagement et de développement révisé**Réf. : [URBA-2008-080](#)

ATTENDU QU'il est nécessaire de remplacer le Règlement RV-2007-06-79 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé par une nouvelle version du schéma d'aménagement et de développement révisé, uniquement pour tenir compte de l'avis ministériel ;

ATTENDU QU'une copie du Règlement sur le schéma d'aménagement et de développement révisé a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de remplacer le Règlement RV-2007-06-79 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé accompagné des documents mentionnés à l'article 7 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, adopté le 29 octobre 2007, et ce, uniquement pour tenir compte de l'avis de la ministre des Affaires municipales et des Régions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2008-07-60 sur le schéma d'aménagement et de développement révisé, accompagné des documents mentionnés à l'article 7 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

A voté contre : le membre du conseil de la Ville Jean-Claude Bouchard.

Adoptée à la majorité.

CV-2008-06-44

Acquisition des lots 4 188 336 et 4 188 292 du cadastre du Québec et du lot 4 188 345 de ce cadastre à des fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels (secteur de la rue de l'Orée, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-DEC-2008-096](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'acquérir à titre gratuit les lots 4 188 336 et 4 188 292 du cadastre du Québec ainsi que le lot 4 188 345 de ce cadastre à des fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-45**Félicitations aux employés municipaux impliqués dans le *Défi têtes rasées 2008 de Leucan***

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé à l'unanimité

De féliciter tous les employés municipaux impliqués dans l'organisation et la tenue du *Défi têtes rasées 2008 de Leucan* tenu le 16 juin dernier qui a permis d'amasser plus de 11 000 \$ au profit de cet organisme et plus particulièrement Marie Légaré, conseillère à la culture, du Service des arts et de la culture, instigatrice de cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-06-46**Période d'intervention des membres du conseil**

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2008-06-47**Période de questions**

Deux personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2008-06-48**Levée de la séance**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 20 h 40.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
